

PROSERIES[®]

UNI-Tugger Pajisje për trajtimin e baterive



MANUALI I PËRDORUESIT

PËRMBAJTJA

Hyrje.....	3
Tabela e identifikimit të simboleve	4
Etiketat Rrezik, Paralajmërim, Kujdes	5
Montimi dhe pozicionimi përpara kamionit.....	8
Udhëzimet e funksionimit	9
Nxjerrja nga kamioni pirun	10
Kapëse e shpejtë për Battery Tugger, BT-QC.....	11
Kapëse e shpejtë për Battery Tugger.....	12
Mirëmbajtja e elektromagnetit	13
Mirëmbajtja e mekanizmit të lëvizjes	15
Informacione rreth peismeikërit dhe magnetit	16

PROSERIES[®]

Informacioni që gjendet në këtë dokument është shumë i rëndësishëm për trajtimin dhe përdorimin e sigurt të pajisjes së lëvizjes së baterive UNI-Tugger. Ai përmban specifikime globale të sistemit, si dhe masat përkatëse të sigurisë, kodet e sjelljes, një udhëzues për vënien në punë dhe mirëmbajtjen e rekomanduar. Ky dokument duhet të ruhet dhe të jetë i disponueshëm për përdoruesit që punojnë dhe përgjegjës për pajisjen e lëvizjes së baterisë. Të gjithë përdoruesit janë përgjegjës për të siguruar që të gjitha zbatimet e sistemit të jenë të përshtatshme dhe të sigurta, bazuar në kushtet e parashikuara ose të hasura gjatë përdorimit.

Ky manual përdorimi përmban udhëzime të rëndësishme sigurie. Lexoni dhe kuptoni pjesën në lidhje me sigurinë dhe përdorimin e pajisjes së lëvizjes së baterisë para se ta vini në punë, si dhe pajisjen në të cilën instalohet.

Është përgjegjësi e zotëruesit të sigurojë që përdorimi i këtij dokumentacioni dhe të gjitha aktivitetet e lidhura janë në përputhje me kërkesat ligjore të zbatueshme në vendet e tyre përkatëse.

Ky manual përdorimi nuk synon të zëvendësojë asnjë trajnim për manovrimin dhe përdorimin e pajisjes së lëvizjes së baterive UNI-Tugger që mund të kërkohen nga ligjet vendëse dhe/ose standardet e industrisë. Duhet të sigurohen udhëzimet dhe trajnimi i duhur i të gjithë përdoruesve përpara çdo kontakti me sistemin e baterisë.

Për shërbime, kontaktoni përfaqësuesin tuaj të shitjeve ose telefononi:

EnerSys EMEA
EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug, Zvicër
Tel: +41 44 215 74 10

EnerSys World Headquarters
2366 Bernville Road
Reading, PA 19605, SHBA
Tel: +1-610-208-1991
+1-800-538-3627

EnerSys APAC
No. 85, Tuas Avenue 1
Singapore 639518
+65 6558 7333

www.enersys.com

Siguria juaj dhe siguria e të tjerëve është shumë e rëndësishme

⚠ PARALAJMËRIM Mund të vriteni ose të plagoseni rëndë nëse nuk ndiqni këto udhëzime.

IDENTIFIKIMI I SIMBOLEVE

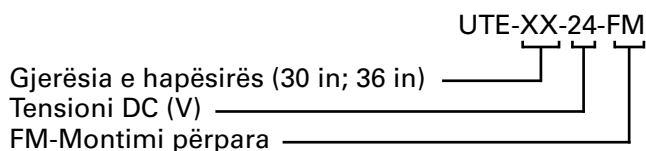


Tabela e identifikimit të simboleve

	Referojuni dokumentacionit shoqërues		Referojuni manualit
	Mos e përdorni nëse nuk janë vënë të gjitha mbrojtëset dhe kapakët		Rrezik shtypjeje – Mbajini duart larg
	Rrezik bllokimi – Nga zinxhiri, ingranazhi ose pulexhoja		Rrezik pike kafshimi
	Rrezik shtypjeje nga rënia e ngarkesës		Rrezik shtypjeje – Mbajini këmbët larg
	Nevojiten syze mbrojtëse		Nevojiten këpucë sigurie
	Rrezik rrëshqitjeje		Objekt i rëndë – Mos e tejkaloni peshën e rekomanduar të ngarkesës
	Nevojiten rroba mbrojtëse		Nevojiten doreza gome
			Nevojitet maskë




Ky manual përmban informacion të rëndësishëm për t'ju ndihmuar ta përdorni dhe ta mirëmbani **Battery Tugger** për performancë, ekonomi dhe siguri maksimale. Duke ndjekur procedurat e dhura dhe duke zbatuar sugjerimet e rekomanduara për mirëmbajtjen parandaluese, do të gëzoni shërbim të gjatë, të besueshëm dhe të sigurt.




ETIKETAT

Etiketat Rrezik, Paralajmërim, Kujdes


Etiketat, gjuhët dhe simbolet që tregohen më poshtë mund të jenë të ndryshme nga ato që gjenden në njësi.


Kontrolloni njësinë për etiketat e vërteta.

DANGER	GEFAHR	DANGER
 <p>ONLY CERTIFIED OPERATORS SHOULD USE THIS UNIT. WHEN OPERATING: KEEP AREA UNDER LOAD CLEAR.</p>	<p>BETRIEB NUR DURCH AUTORISIERTES PERSONAL. NICHT UNTER DIE LAST TRETEN.</p>	<p>SEULS LES OPERATEURS CERTIFIES PEUVENT UTILISER CET EQUIPEMENT. MAINTENIR LES ESPACES SOUS LA CHARGE DEGAGES.</p>
 <p>DO NOT PULL LOADS IN EXCESS OF 2,300LBS. IT MAY CAUSE INJURY. USE CARE WHEN OPERATING ON AN INCLINE.</p>	<p>DAS ZIEHEN VON LASTEN VON MEHR ALS 1,134 KG (2,500LBS) KANN RÜCKEN-ODER MUSKELVERLETZUNGEN VERURSACHEN, INBESONDERE BEI STEIGUNGEN.</p>	<p>NE TIREZ PAS DES CHARGES EN EXCES DE 2,300 LB / 1,044 KG DES BLESSURES SONT POSSIBLES ATTENTION AU TRAVAIL SUR DES INCLINAISONS</p>
 <p>DO NOT OPERATE IF YOU ARE IMPAIRED (ILL OR UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR MEDICATION). ERRORS WHEN OPERATING CAN CAUSE HAZARDOUS AND POTENTIALLY LETHAL CONDITIONS.</p>	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES GERÄT ZU BEDIENEN, WENN SIE DURCH KRANKHEIT, MEDIKAMENTE, ALKOHOL ETC BEEINTRÄCHTIGT SIND. FEHLER IM BETRIEB KÖNNEN GEFÄHRLICHE UND POTENZIELL TÖDLICHE FOLGEN HABEN.</p>	<p>N'UTILISEZ AUCUN EQUIPEMENT SI VOUS ETES MALADE OU SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES OU DE L'ALCOOL. LES ERREURS DE JUGEMENT PEUVENT ETRE EXTREMEMENT DANGEREUSES ET MEME FATALES.</p> <p>LBL-T60-EGF</p>

CAUTION	ACHTUNG	ATTENTION
 <p>TO REDUCE THE RISK OF COLLISION: ENSURE UNIT IS POSITIONED FOR OPTIMAL VISIBILITY.</p>	<p>UM DAS KOLLISIONSRISIKO ZU REDUZIEREN, STELLEN SIE EINE OPTIMALE SICHTBARKEIT SICHER.</p>	<p>AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE COLLISION, ASSUREZ UNE BONNE VISIBILITE.</p>
 <p>USE CARE WHEN TRANSPORTING LOAD OVER WET FLOOR/SURFACE.</p>	<p>TRANSPORT VON LASTEN AUF NASSEN BODEN FLÄCHEN VORSICHTIG VORGEHEN.</p>	<p>SOYEZ PRUDENT LORSQUE LES PLANCHERS SONT MOUILLES.</p>
 <p>EYE PROTECTION, SAFETY SHOES AND PROTECTIVE CLOTHING ARE REQUIRED WHEN OPERATING THIS EQUIPMENT.</p>	<p>BEIM BETRIEB DIESES GERÄT, AUGENSCHUTZ, SICHERHEITSSCHUHE UND SCHUTZKLEIDUNG IST ERFORDERLICH.</p>	<p>LUNETTES, CHAUSSURES DE SECURITE, ET VETEMENT DE PROTECTION REQUISES POUR L'OPERATION DE CET EQUIPEMENT.</p> <p>LBL-T60-EGF</p>

	WARNING	WARNUNG	ATTENTION
	<p>KEEP CLEAR OF MOVING PARTS.</p>	<p>BEWEGLICHE TEILE. ACHTEN SIE AUF HÄNDE UND FINGER.</p>	<p>ÉCRASEMENT! ATTENTION AUX DOIGTS.</p> <p>LBL-T05-EGF</p>

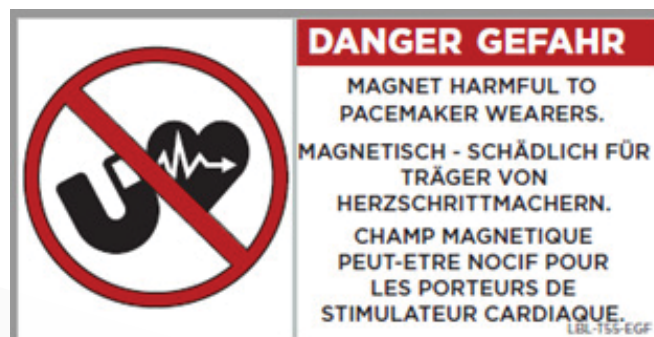
	WARNING	WARNUNG	ATTENTION
	<p>PINCH POINT, WATCH YOUR HANDS.</p>	<p>QUETSCHGEFAHR HÄNDE FERN HALTEN.</p>	<p>POINT DE PINCEMENT! ATTENTION AUX MAINS.</p> <p>LBL-T20-EGF</p>

	DANGER	GEFAHR	ATTENTION
	<p>CRUSH HAZARD KEEP FEET CLEAR.</p>	<p>QUETSCHGEFAHR FÜßE FERN HALTEN.</p>	<p>ÉCRASEMENT! ATTENTION AUX PIEDS.</p> <p>LBL-T10-EGF</p>

	DANGER	GEFAHR	ATTENTION
	<p>DO NOT OPERATE WITHOUT ALL GUARDS, COVERS AND PANELS IN PLACE.</p>	<p>NUR BETREIBEN, WENN ALLE SCHUTZVORRICHTUNGEN, ABDECKUNGEN UND HAUBEN ANGEBRACHT SIND.</p>	<p>NE PAS UTILISER SANS AVOIR TOUS LES GARDES, COUVERTURES, ET PANNEAUX EN PLACE.</p> <p>LBL-T15-EGF</p>

ETIKETAT

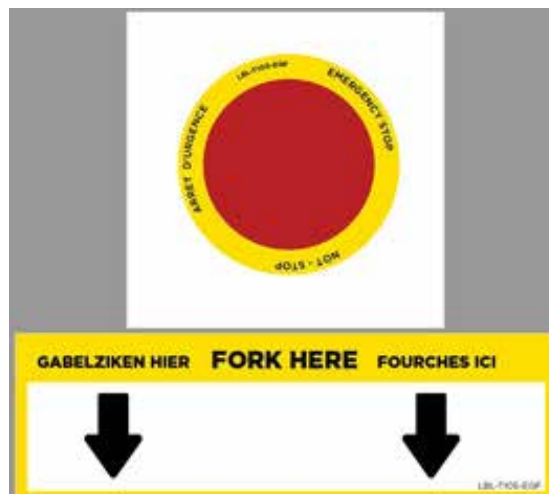
Etiketat Rrezik, Paralajmërim, Kujdes (vazhd.)



ETIKETAT

Etiketat Rrezik, Paralajmërim, Kujdes (vazhd.)

	DANGER CRUSH HAZARD! KEEP BODY CLEAR. <small>LBL-T75-EGF</small>	GEFAHR VORSICHT! NICHT UNTER DIE LAST TRETEN.	DANGER ÉCRASEMENT! GARDER LE CORPS ÉLOIGNE. <small>LBL-T75-EGF</small>
	WARNING CRUSH HAZARD! KEEP HANDS CLEAR.	WARNUNG QUETSCHGEFAHR! HÄNDE FERN HALTEN.	ADVERTISSEMENT RISQUE D'ÉCRASEMENT! GARDEZ LES MAINS CLAIRES. <small>LBL-T80-EGF</small>
	DANGER HIGH VOLTAGE. QUALIFIED PERSONNEL ONLY.	GEFAHR HOCHSPANNUNG. NUR QUALIFIZIERTES PERSONAL.	ATTENTION HAUTE TENSION UNIQUEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE. <small>LBL-T85-EGF</small>



MONTIMI DHE POZICIONIMI

Montimi dhe pozicionimi përpara kamionit

Figura 1: Montimi përpara kamionit në paletë

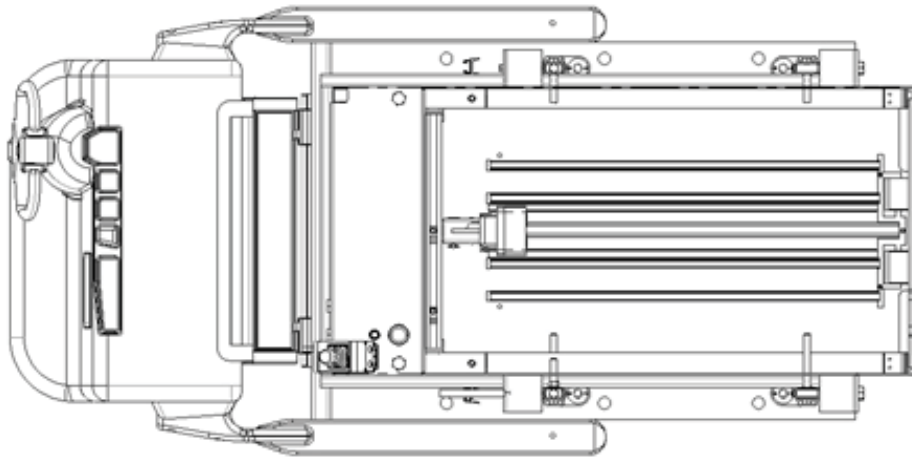


Figura 2: Montimi përpara kamionit pirun

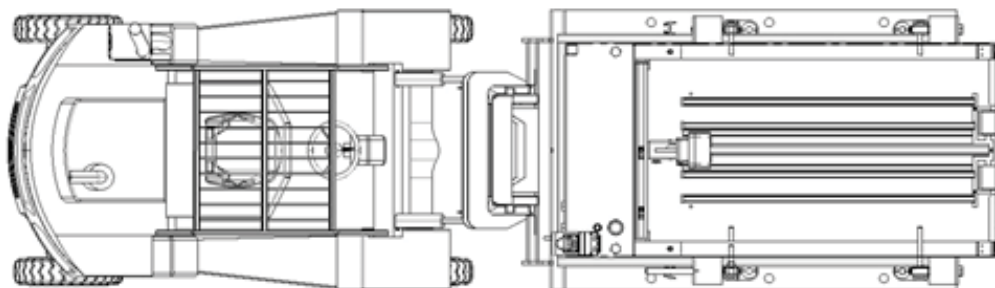
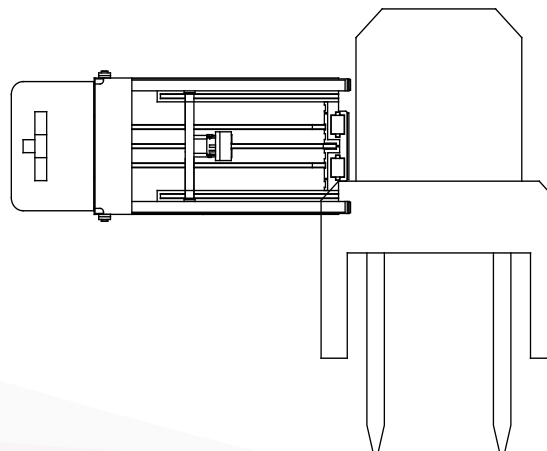


Figura 3: Pozicionimi i UNI-Tugger/kamionit pirun
Shembull që tregon nxjerrjen duke përdorur kamionin e paletave



Udhëzimet e përdorimit

Përshkrim:

UNI-Tugger është një ndryshues baterish pa shtytje, me fuqi elektrike i cili është projektuar për aplikime të vëllimit të mesëm dhe për të gjitha masat e baterive, si ato që gjenden në kamionët e lartësive, kamionët e paletave dhe kamionët kundërbalancë me 3 dhe 4 rrota.

Para se të përdorni UNI-Tugger, ai duhet të montohet në një kamion ngritjeje ose kamion pirun siç tregohet te **Figura 1 ose 2**, faqja 8. Është e rëndësishme që përdoruesi të rishikojë dhe kuptojë plotësisht procedurat e duhura të sigurisë dhe udhëzimet që tregohen në këtë manual përdorimi dhe në manualin e përdorimit për kamionin e lëvizshëm. Gjithashtu është e rëndësishme që UNI-Tugger të fiksohet në kamionin ngritës të lëvizshëm, qoftë me bulona qoftë me kapësen e shpejtë (shihni ilustrimin Kapësja e shpejtë e Battery Tugger në faqen 11). Rekomandohet që të fiksohet, megjithatë fiksimi mund të jetë me lëshim të shpejtë për t'i dhënë mundësi kamionit që të përdoret në punë të zakonshme.

Të gjithë përdoruesit duhet të jenë të trajnuar ose të certifikuar (nëse është e nevojshme) në përdorimin e UNI-Tugger.



Këpucët e sigurisë, syzet e sigurisë dhe rrobat mbrojtëse janë të detyrueshme në dhomat e baterive. Sigurohuni që t'i vishni gjatë gjithë kohës. Dorezat e gomës, përparëset e gomës dhe mbrojtëset e fytyrës janë të nevojshme kur lani ose kur i bëni shërbime baterive të

kamionëve pirun. Bëni gjithnjë **kujdes** dhe tregoni **gjykim të shëndoshë**.

Përgatitja:

1. Parkojeni kamionin pirun në një pozicion pingul pranë pajisjes së lëvizjes së baterive UNI-Tugger (**Figura 3**, faqja 8).
2. Përgatiteni kamionin pirun për heqjen e baterisë si më poshtë:
 - Ulini pirunët derisa të jenë rrafsh mbi dysheme.
 - Kapni frenën e parkimit.
 - Hiqni çdo kapak mbrojtës.
 - Shkëputeni baterinë dhe poziciononi spinën e konektorit dhe kabllon në mënyrë të tillë që të mos varet ose kafshohet gjatë procesit të heqjes së baterisë.
 - Hiqeni portën që mban baterinë.

Nxjerrja nga kamioni pirun



1. Poziciononi UNI-Tugger përpara vendit të baterisë dhe uleni njësinë në mënyrë që rulat përpara të jenë rreth 1/2" poshtë fundit të baterisë që do të hiqet.



2. Lëvizeni magnetin derisa të prekë baterinë që do të hiqet. Më pas ndizni çelësin e magnetit. Lëvizeni magnetin përsëri për ta nxjerrë baterinë, derisa të jetë pak sipër rulave të mëdhenj të zinj të hyrjes pajisjes së lëvizjes së baterive UNI-Tugger.



3. Ngrijeni UNI-Tugger duke përdorur kontrollet e kamionit pirun derisa rulat të mbajnë peshën e baterisë dhe vazhdoni ta tërhiqni baterinë deri në fund në UNI-Tugger.



4. Lëvizeni kamionin pirun në një stendë rulash bosh të përshtatshme.



5. Ngrijeni ose uleni UNI-Tugger në lartësinë e stendës së rulave, më pas ndizeni magnetin që ta shtyjë baterinë në stendën e rulave.

Futja në kamionin pirun:

1. Ngrijeni UNI-Tugger duke përdorur kontrollet e kamionit ngritës të lëvizshëm dhe/ose duke përdorur kontrollet e aktuatorëve linearë në nivelin e stendës së rulave e merrni baterinë e karikuar.
2. Pozicionojeni UNI-Tugger përpara hapësirës së baterisë të kamionit pirun, dhe më pas ngrijeni ose uleni baterinë që të jetë **pak sipër** (rreth 1/2") nivelit të rulave të kamionit pirun ose shtratit slajder.
3. Lëvizeni magnetin dhe baterinë aq sa mund të shkojë brenda kamionit pirun. Duke përdorur një kamion paletash, sigurohuni që doreza e krikos të jetë në pozicion vertikal, pra frenat të jenë të aktivizuara.

Mbyllje:

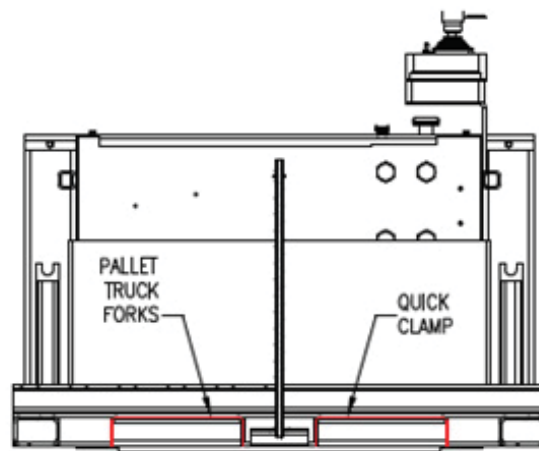
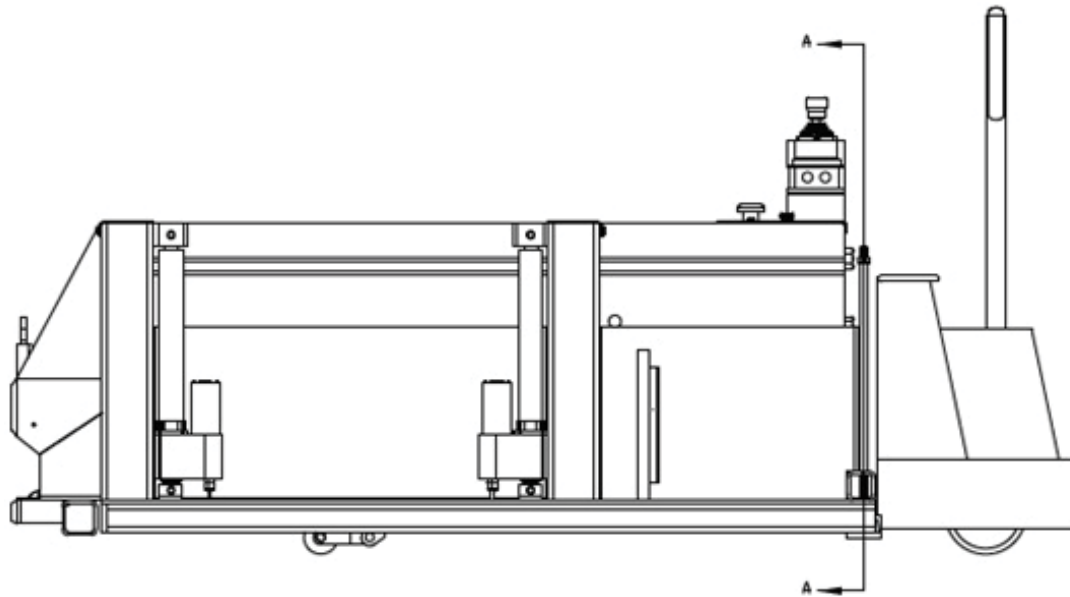
1. Largojeni UNI-Tugger nga kamioni pirun dhe parkojeni në një vend të sigurt.
2. Kontrolloni baterinë e shkarkuar, lidhni kabllo dhe ndizni karikuesin.
3. Përgatiteni kamionin pirun për punë si më poshtë:
 - Instaloni portën mbajtëse të baterisë
 - Lidhni baterinë
 - Instaloni kapakët mbrojtës
 - Kontrolloni matësin e treguesit të baterisë



SHËNIM: Aktivizimi i kontrolleve për krahun urë me magnet (përpara/mbrapa) dhe ngritja lart/poshtë mund të ndodhë vetëm me aktivizimin njëkohësisht të butonit të operimit me dy duar që ndodhet pas ndalesës së emergjencës. Kontrolli ndezje/fikje e magnetit nuk ka nevojë për aktivizimin e butonit të operimit me dy duar.

KAPËSE E SHPEJTË

Kapëse e shpejtë për Battery Tugger, BT-QC

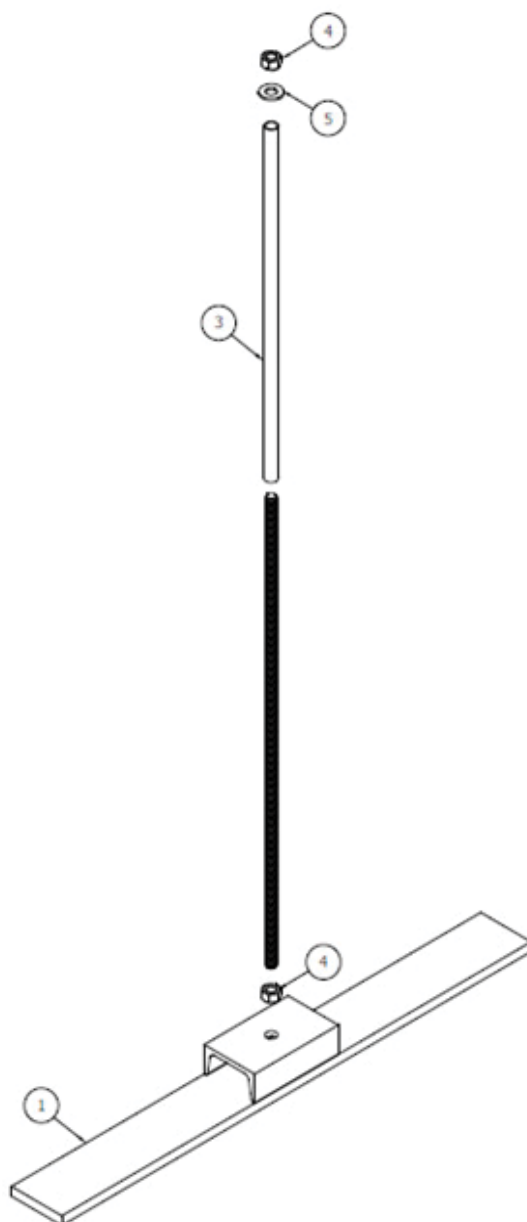


SECTION A-A
SCALE 1:8

KAPËSE E SHPEJTË

Kapëse e shpejtë e Battery Tugger

Artikulli	Sasia	Përshkrimi	Numri i pjesës
1	1	SALDIM I KAPËSES SË SHPEJTË	BT-801-5
2	1	SHUFËR ME FILETA	CBS-2470-24
3	1	MANIKOTË	TBD
4	1	1/2-UNC DADO HEKZAGON	
5	1	1/2 RONDELE	

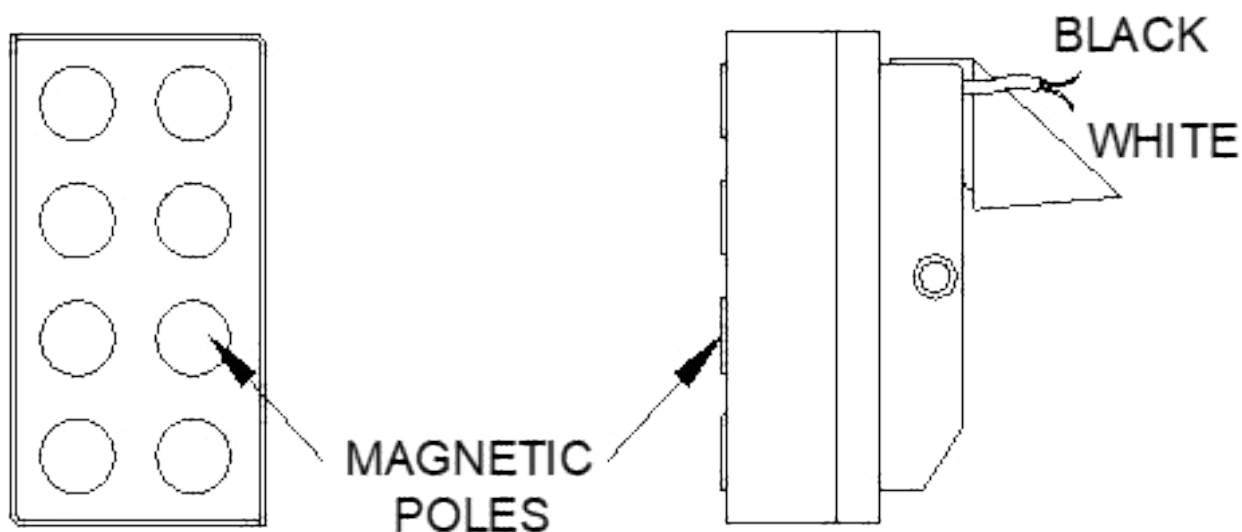


Mirëmbajtja e elektromagnetit

Elektromagnetet kanë nevojë për shumë pak mirëmbajtje që të punojnë gjatë. Përdorimi i përditshëm i një leckë për të pastruar faqet e magnetit nga mbeturinat, grasoja, vaji ose lëndët e huaja do të sigurojë jetëgjatësi të madhe dhe mijëra punime të sigurta.

Kapaciteti i tërheqjes ulet ndjeshëm kur faqja e magnetit është e pistë. Bëni kujdes kur prekni magnetin në mënyrë që të mos goditni ose ciflosni sipërfaqen e tërheqjes. Nëse sipërfaqja është konsumuar tepër, fërkojeni lehtë sipërfaqen pak të mijëtat e një inçi për ta pastruar sipërfaqen e tërheqjes.

Mos u përpiqni asnjëherë të tërhiqni telat elektrikë të montuar në magnet. Nëse bëni këtë, do të shkatërroni magnetin dhe do të jetë e nevojshme ta rindërtoni ose ta ndërroni.



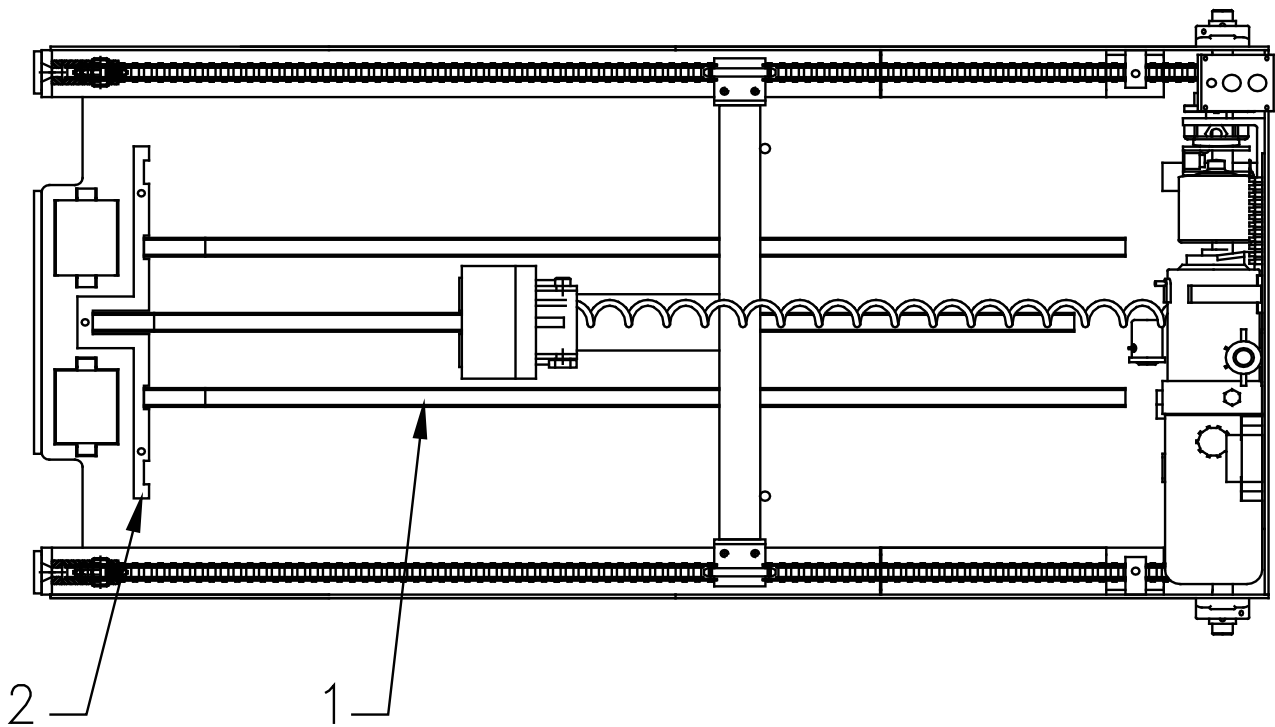
MIRËMBAJTJA

Mirëmbajtja e elektromagnetit (vazhd.)

Tre (3) shiritat slajderi (**Numri 1**) mbi dyshe-menë e UNI-Tugger kanë nevojë për mirëmbajtje të rregullt për të ofruar jetëgjatësi shërbimi (çdo javë).

Fshijeni pjesën e sipërme të shiritave të slajderit për të hequr papastërtitë, grason, vajin dhe çdo material tjetër të huaj. Kjo do të ulë fërkimin dhe do të sigurojë jetëgjatësi shërbimi me mijëra punime.

Nëse shiritat e slajderit janë konsumuar tepër, ndërrojini. Për të bërë këtë, hiqni pjesën e sipërme të shiritave të slajderit (**Numri 2**) dhe nxirreni shiritin e slajderit plastik jashtë. Futeni shiritin e ri të slajderit te kanali i shiritit të slajderit dhe vendosni sërish ndalesën e slajderit përpara (**Numri 2**).



MIRËMBAJTJA

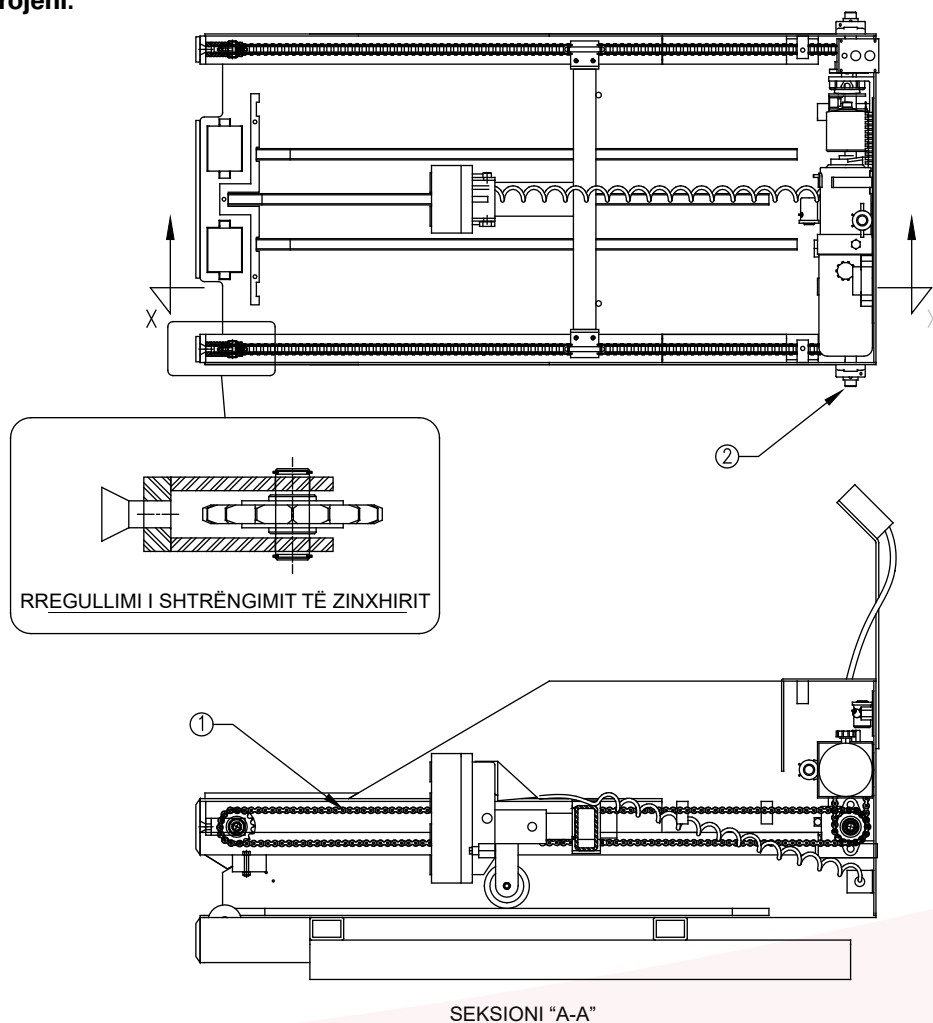
Mirëmbajtja e e mekanizmit të drejtimit

Artikulli	Pikat e grasatimit	Pikat #	Lubrifikant	Numri i pjesës
1	Zinxhiri i drejtimit	3	Spërkatni në kontejner përdorni furçë për të aplikuar çdo muaj SCHAEFFERS 200	CBS-3597
2	Kushinetë	2	Graso Rotanium/LOWSON Blue ose ekuivalent çdo 2 muaj. P-35000	CBS-1208
	Pastrues		WD-40™ (Blerje lokale)	
	Antiblokim		Loctite™ e gradës "silver" (76759)	CBS-4236

VINI RE:

- Kontrolloni çdo muaj dhe shtrëngoni çdo bulon që është liruuar.
- Kontrolloni shtrëngimin e zinxhirit. Nuk duhet të ketë më shumë se 1/2" devijim.
- Shihni pjesën Rregullimi i shtrëngimit të zinxhirit më poshtë.
- Nëse ka tepër xhoko, hiqni një hallkë të plotë ose 1/2 hallke dhe rregulloni shtrëngimin.

Nëse zinxhiri është konsumuar tepër ose është tendosur, ndërrojeni.



PEISMEIKËR DHE MAGNET

Informacione rreth peismeikërit dhe magnetit



Për kujt mund t'i interesojë:

Ju lutemi ta pranoni këtë letër në përgjigje të kërkesës suaj lidhur me ndikimin e teknologjisë së elektromagnetit të përdorur në të gjitha pajisjet e baterive të Carney lidhur me funksionin e duhur të një peismeikëri. Sipas studimeve tona, pohimi i Carney Battery Handling për lidhur me pajisjet për lëvizjen e baterive është se nëse ato përdoren sipas qëllimit dhe në kushte përdorimi normale, rreziku i interferencës është i papërfillshëm, me kusht që pajisja të përdorë një programim me sensor bipolar.

Kjo merr parasysh që pajisja mjekësore në vetvete punon siç është projektuar.

Duke u bazuar në këto studime dhe në informacionin që kemi, nuk shohim asnjë rrezik të shtuar të krijuar nga teknologjia e elektromagnetit të përdorur nga Carney Battery Handling. Megjithatë, është përgjegjësi e punonjësit të sigurohet që peismeikëri që ka është model aktual i cili është i mbrojtur dhe përdor fije bipolare. Ju lutemi të kontaktoni përfaqësuesin e Carney Battery Handling nëse keni pyetje të mëtejshme.

Me respekt,

Roland Mark, P.Eng.

Menaxher Inxhinierie, Carney Battery Handling

www.enersys.com

© 2024 EnerSys. Të gjitha të drejtat të rezervuara. Ndalohet shpërndarja e paautorizuar. Markat tregtare dhe logot janë pronë e EnerSys dhe e filialeve të saj, përveç UL, CE dhe UK CA, të cilat nuk janë pronë e EnerSys. Objekt i rishikimit pa njoftim paraprak. E.&O.E.

EMEA-SQ-OM-PROS-UT-1124

EnerSys[®]

Power/Full Solutions